

Vite lu

## Baisse de budget à la bibliothèque

LUXEMBOURG - Le budget prévu à 120 millions d'euros pour la nouvelle bibliothèque nationale est revu à la baisse de 20 millions d'euros. Le site d'implantation reste au Kirchberg (Bricherhaff).

## La ligne ferroviaire sera modernisée

LUXEMBOURG - La modernisation de la ligne ferroviaire Luxembourg-Kleinbettingen devrait coûter 40 millions d'euros. Ce projet urgent doit renforcer la sécurité et la ponctualité.

## Les soldats sont rentrés du Pakistan

DIEKIRCH - Les militaires luxembourgeois partis au Pakistan pour prêter main-forte à la population après les inondations de l'été sont rentrés au pays.

# «Cela va plus vite qu'un tribunal et c'est gratuit»

**STEINHEIM - Le service de médiation de voisinage de l'Est du Luxembourg s'apprête à entrer en service.**

Une alternative à des procédures judiciaires et un moyen de renouer le dialogue entre voisins. C'est ainsi que les dix-huit médiateurs du service mis en place par le Mouvement pour l'égalité des chances ASBL (MEC) pourraient définir leur mission. Après plusieurs mois de formation, ils sont fin prêts pour les premiers coups de fil qui pourront arriver à partir de mardi. En cas de conflit de voisinage, «nous ne donnons pas la solution, mais nous aidons les gens à la trouver», explique Claude Hansen, un des médiateurs. «Il y a un pre-



Le service de médiation couvre 31 communes de l'Est du pays. Les 60 000 habitants du secteur pourront apprécier le service.

mier rendez-vous pour expliquer la nature du conflit», précise Éliane DeBeker, une autre médiatrice. «Puis, nous prenons contact avec l'autre partie, pour l'inviter à venir discuter du problème. Ensuite, nous organisons une rencontre entre les deux afin d'entamer la médiation. Ça va plus vite qu'un tribunal et en plus c'est gratuit». La médiation entre les deux parties en conflit se déroule alors en plusieurs étapes. «L'objectif est aussi de rétablir une relation entre les deux, faire en sorte que les deux personnes concernées se parlent, c'est déjà beaucoup», appuie la médiatrice Lilly Hoenck.

**Jérôme Wiss**

○ Permanences les mardis de 9 à 11 h, et les jeudis de 18 à 20 h, au 80 02 38 83 ou par mail: [mediation@mecasbl.lu](mailto:mediation@mecasbl.lu)

## Quelques ajustements restent à faire sur les mesures fiscales

LUXEMBOURG - Pour calmer les syndicats, le gouvernement avait accepté de laisser tomber la réduction de 50 % de l'abattement fiscal pour les frais kilométriques. Or, il s'avère que cette mesure aurait de toute façon été... «anti-constitutionnelle», fait remarquer avec amusement le député libéral Xavier Bettel.

C'est en tout cas l'avis du Conseil d'État qui a marqué en tout trois oppositions formelles pour les mesures fiscales d'austérité voulues par le gouvernement. S'ils veulent donc éviter de se voir imposer un second vote par le Conseil d'État, les députés devront revoir la copie du gouvernement.

## Le Luxembourg est bien classé pour la liberté de la presse

LUXEMBOURG - Reporters sans frontières (RSF) a publié hier son rapport annuel sur l'état de la liberté de la presse dans le monde. Le Luxembourg est quinzième d'un classement dominé, à égalité, par les États scandinaves, les Pays-Bas et la Suisse. La presse grand-ducale

conserve, selon RSF, autant de liberté que la presse belge et se positionne juste devant l'Allemagne. La France, elle, chute à la 43<sup>e</sup> place, en raison notamment, dit RSF, de «violation de la protection des sources, concentration des médias, mépris du pouvoir politique...».

## Des prix pour doper la science

LUXEMBOURG - L'appel de soumission est lancé pour les «FNR Awards 2011». Par ces prix, le Fonds national de la recherche récompense les chercheurs qui ont accru la visibilité du pays à l'étranger mais aussi les chercheurs et non chercheurs qui sensibilisent le public aux sciences. [www.fnr.lu](http://www.fnr.lu)

## La ville de Pétange grandit

PÉTANGE - En quatre ans, la commune de Pétange a gagné un millier d'habitants, passant de 15 000 à 16 000 âmes. «En 2010, la progression atteindra 400 habitants. Il y a beaucoup de projets immobiliers qui sont arrivés à terme», se félicite le bourgmestre Pierre Mellina (CSV). Il reçoit aujourd'hui, pour lui offrir quelques cadeaux, la 16 000<sup>e</sup> habitante, qui vient de déménager, avec ses quatre enfants, de la capitale vers Rodange. «C'est la localité de Pétange qui a connu le développement le plus important, passant de 4 500 à 5 600 habitants en dix



La ville comptera 18 000 âmes en 2020, selon Pierre Mellina.

ans». Soit une progression autour de 25 %, qui a nécessité des efforts de la commune. «Nous avons agrandi et fait la réfection des trois écoles de Rodange, construit un hall sportif, une crèche et une maison relais». Un programme qui devra maintenant être appliqué à la commune de Pétange. «Dans les prochaines années, c'est là que la commune va voir des gens arriver. Une maison relais pour 320 enfants sera prête en 2012, les écoles seront aussi agrandies et une crèche pour 54 enfants sera inaugurée en décembre».

## Les médecins en action demain

LUXEMBOURG - «On ne fera plus d'heures supplémentaires à partir de vendredi», a expliqué Claude Schummer, secrétaire général de l'Association des médecins et médecins-dentistes du Grand-Duché de Luxembourg (AMMD). Les 1 200 médecins que compte l'AMMD vont entamer leur action de protestation contre la réforme de la santé. Ils n'assureraient donc que les traitements importants.



» dossier sur [www.lesessentiel.lu](http://www.lesessentiel.lu)

Grève des médecins »

Votre rendez-vous avec le médecin pourrait être reporté.